

Анкета о состоянии вашего бедра и коленаID **Инструкции по заполнению**

Перед тем, как ответить на следующие вопросы, подумайте о том, как состояние вашего бедра или колена влияло на вас последние 3 месяца при приеме ваших обычных лекарств и использовании ваших обычных приспособлений для ходьбы (таких, как палка, рамка или поручень). Отвечая на каждый вопрос, вы должны поставить 'галочку' только в одном квадрате .

- 1. Испытываете ли вы боль в бедре или колене, которая не утихает даже тогда, когда вы отдыхаете (например, когда вы сидите)?**
 - Нет боли или слабая боль
 - Умеренная боль
 - Сильная боль
 - Очень сильная боль
 - Боль настолько сильная, что я не могу ее терпеть

- 2. Болит ли у вас бедро или колени, когда вы ложитесь спать ночью, настолько, что эта боль не дает вам заснуть?**
 - Нет или редко
 - Я испытываю боль, которая иногда не дает мне заснуть
 - Я испытываю боль, которая часто не дает мне заснуть
 - Я испытываю боль, которая не дает мне заснуть в большинстве случаев
 - Я испытываю боль, которая всегда не дает мне заснуть

- 3. Испытываете ли вы боль в бедре или колене, которая мешает ходьбе?**
 - Моей ходьбе не мешает боль в бедре или колени
 - Я могу ходить как минимум 30 минут до того, как боль заставит меня остановиться
 - Я могу ходить 10 – 15 минут до того, как боль заставит меня остановиться
 - Я могу ходить только короткое время (например, пройти из одной комнаты в другую)
 - Из-за моей боли в бедре или колени я совсем не могу ходить

- 4. Затрудняет ли состояние вашего бедра или колена уход за собой (например, можете ли вы купаться, одеваться, ходить в туалет)?**
 - Нет, я могу ухаживать за собой → **Переходите к вопросу 6 (на следующей странице)**
 - Некоторые вещи я не могу сам/а себе делать
 - Многие вещи я не могу сам/а себе делать
 - Я не могу делать большинство вещей для себя
 - Из-за моего бедра или колена я не могу ухаживать за собой

- 5. Получаете ли вы достаточно помощи в уходе за собой (например, помогают ли вам купаться, одеваться, ходить в туалет)?**
 - Я получаю столько помощи, сколько мне нужно
 - В большинстве случаев я получаю достаточно помощи
 - В некоторых случаях я получаю достаточно помощи
 - Я редко получаю достаточно помощи
 - Я не получаю достаточно помощи в уходе за собой

Пожалуйста, ответьте на вопросы на следующей странице



A Victorian
Government
initiative



- 6. Влияет ли состояние вашего бедра или колена на вашу способность наслаждаться жизнью?**
- Нет или совсем немного
- Мне довольно трудно наслаждаться жизнью
- Мне очень трудно наслаждаться жизнью
- Мне исключительно трудно наслаждаться жизнью
- Из-за состояния моего бедра или колена я не могу наслаждаться жизнью
- 7. Затрудняет ли состояние вашего бедра или колена отношения с близкими вам людьми (например, с женой, мужем, детьми и друзьями)?**
- Нет, это не затрудняет мои отношения
- Иногда это доставляет мне трудности в моих отношениях
- Это часто доставляет мне трудности в моих отношениях
- В большинстве случаев это доставляет мне трудности в моих отношениях
- Состояние моего бедра или колена всегда доставляет мне трудности в моих отношениях
- 8. Оказывает ли влияние на финансовое положение вашей семьи состояние вашего бедра или колена (на вас, членов семьи или других лиц, проживающих с вами)**
- Нет, это не влияет на финансовое состояние моей семьи
- Это слегка влияет на наше финансовое положение
- Это довольно сильно влияет на наше финансовое положение
- Это исключительно сильно влияет на наше финансовое положение
- Моя семья совсем не справляется финансово из-за состояния моего бедра или колена
- 9. Выполняли ли вы в последние 6 месяцев оплачиваемую работу?**
- Нет
- Да, мое бедро или колено не затрудняет мою возможность работать
- Да, но мое бедро или колено довольно сильно затрудняет мою возможность работать
- Да, но мое бедро или колено очень сильно затрудняет мою возможность работать
- Да, но я должен/должна был/а прекратить работать из-за состояния моего бедра или колена
- Да, но мне трудно работать **по другим причинам**
- 10. Должны ли вы ухаживать за людьми, которые нуждаются в вашей помощи (например, член семьи, больной или инвалид партнер)?**
- Нет
- Да, но состояние моего бедра или колена не затрудняет предоставление им помощи
- Да, но состояние моего бедра или колена довольно сильно затрудняет предоставление им помощи
- Да, но состояние моего бедра или колена очень сильно затрудняет предоставление им помощи
- Да, но я не могу ухаживать за ними из-за состояния моего бедра или колена
- Да, но мне трудно ухаживать за ними **по другим причинам**
- 11. В целом, произошли ли изменения в состоянии вашего бедра или колена по сравнению с тем, каким оно было 6 месяцев назад?**
- Сейчас оно лучше
- Оно в том же состоянии
- Сейчас оно слегка ухудшилось
- Сейчас оно довольно сильно ухудшилось
- Сейчас оно очень сильно ухудшилось

Пожалуйста, ответьте на вопросы на следующей странице

Информация о вас

12. Форма обращения: Г-н Г-жа

13. Ваше имя/фамилия:

14. Дата рождения: ___ / ___ / ___

15. Ваш домашний адрес:

Почтовый код: _____

16. Ваш почтовый адрес (если отличается от домашнего):

Почтовый код: _____

17. Пол? Пожалуйста, отметьте:

Мужской Женский

Дата : ___ / ___ / _____

18. Нужна ли была вам посторонняя помощь для того, что бы прочесть анкету и ответить на вопросы:

Да Нет

19. Предпочитаете ли вы прочесть и заполнить эту анкету на другом языке?

Да Нет

Поставьте 'галочку' напротив того языка, который вы предпочитаете:

- арабский
- китайский
- хорватский
- английский
- греческий
- итальянский
- македонский
- мальтийский
- польский
- русский
- испанский
- турецкий
- вьетнамский

прочие

Спасибо за ваше время, потраченное на заполнение этой анкеты



A Victorian
Government
initiative

